

10. Апрѣля 1860 г.

На основаніи журнала общаго присутствія Артиллерійскаго Департамента Военнаго Министерства, состоявшагося 17. минушаго Марта за № 25, изложеннаго въ предписаніи Господина Начальника Лифляндскаго крѣпостнаго Артиллерійскаго Округа отъ 30. Марта за № 625, приглашаются желающіе принять на себя поставку потребныхъ для ремонтнаго и капитальнаго - ремонтнаго исправленія строеній принадлежащихъ Рижской крѣпостной Артиллеріи, рабочихъ людей, кровельщиковъ штукатуровъ, каменщиковъ, плотниковъ, бондарей, кузнецовъ, молотобойцевъ, конопатчиковъ, маляровъ, стекольщиковъ, рабочихъ, воещиковъ съ лошадьми и матеріаловъ, именно: листовъ желѣзныхъ длиною 2 арш., шириною 1 арш., вѣсомъ въ 15 фунт., 135 и одна треть листовъ а вѣсомъ 50 пуд. 30 фунт., гвоздей кровельныхъ 3 дюйм., 820, проволоки кровельной 32 и  $\frac{3}{4}$  фунта, масла конопляннаго 23 пуда 35 фунт., замазки стекольной 1 пудъ 19  $\frac{1}{2}$  фунт., сурику 17  $\frac{1}{2}$  фунт., зальбергериту 17  $\frac{1}{2}$  ф., череди шведской 2 пуда 34  $\frac{3}{4}$  фунт., черепицы желобчатой 2200 штукъ, извести сѣрой 1212 пуд. 36  $\frac{1}{2}$  части фунт., блѣой 5 пуд. бочекъ 47  $\frac{1}{2}$ , песку кубическихъ сажень 1  $\frac{1}{4}$ , шерсти коровьей 1 пудъ 10 фунт., алебастру 94 пуда 10 фунт., шибня кирпичнаго куб. саж. 11, досокъ сосновыхъ, чистыхъ длиною 3 саж., толщиною 2  $\frac{1}{2}$  дюйм., шириною 5 верш. 292 штуки, длин. 3 саж., толщ. 1  $\frac{1}{2}$  дюйм. 10 штукъ; полуцистыхъ длин. 3 саж., толщ. 2  $\frac{1}{2}$  л. 46 штукъ; гвоздей костыльковыхъ 6 дю. 2094, 4-хъ дюймовыхъ 484, бревенъ сосновыхъ длин. 3 саж., толщ. отъ 5 до 6 вершковъ 26 штукъ; 6 верш. 15 штукъ, 5 верш. 9 штукъ; клепокъ дубовыхъ длиною 1 арш. 16 штукъ, желѣза обручнаго 1 пудъ 10 фунт., прутьяго 20 фунт., угля древеснаго 2 четверти, веревокъ пеньковыхъ въ окружности въ 2  $\frac{1}{2}$  дюйм. погонныхъ сажень 20, вьюшекъ чугунныхъ съ крышками и тарелками 1, дверей чугунныхъ трубныхъ съ рамками 1, смолы жидкой 7  $\frac{1}{2}$  фунт.; пику 7  $\frac{1}{2}$  фунт., конопати 3 пуда, гранту кубическихъ

Den 20. April 1860.

сажень 1  $\frac{1}{4}$ , клею мездриннаго 3 пуда 23  $\frac{1}{2}$  фунт., муки ржаной 1 пудъ 37  $\frac{1}{2}$  ф., купоросу 1 пудъ 10 фунт., вохры свѣтлой 13 пуд. 13  $\frac{1}{4}$  фунт., соли 1 пудъ 10 фунт., сажи голландской 1 пудъ 21  $\frac{3}{4}$  ф., бѣлилъ английскихъ 3 пуда 22 фунт.; стеколъ благаго вида выотою отъ 13 до 14 верш. 5  $\frac{1}{2}$  лист. и мѣлу плавленнаго 4 пуда 19  $\frac{1}{2}$  фунта, — явиться въ канцелярію Штаба Лифляндскаго крѣпостнаго Артиллерійскаго Округа къ торгу 26. и переторжкѣ 29. числа сего Апрѣля, съ тѣмъ, что желающіе вступить въ подрядъ должны принять все количество матеріаловъ, мастеровыхъ и рабочихъ людей на точномъ основаніи кондицій, которыя будутъ предъявлены каждому въ помянутой канцеляріи во все время до торговъ со дня сего объявленія ежедневно отъ 9 до 12 часовъ утра и затѣмъ: 1) Что до открытія торговъ должны быть поданы на имя Начальника Лифляндскаго крѣпостнаго Артиллерійскаго Округа надлежащія прошенія съ узаконенными видами о званіи и благонадежныхъ залогами на сумму до 425 руб. сер. имѣя въ виду, что ежели по цѣнамъ какія составятся съ торговъ, окажется излишекъ залога, то будетъ немедленно возвращенъ, а при недостаткѣ подрядчикъ обязанъ предъ заключеніемъ контракта добавить. 2) Что къ торгу и переторжкѣ слѣдуетъ являться или прислать запечатанное объявленіе согласно съ формою приложеннаго къ ст. 1909 Тома X изданія 1857 года, Свода Законовъ Гражданскихъ, съ надлежащими видами и залогами какъ выше сказано и притомъ въ назначенные дни не позже 12 часовъ утра и наконецъ 3) что послѣ переторжки никакая уступка принята не будетъ, а запечатаннаго объявленія, не согласнаго съ выше упомянутою формою и въ особенности безъ объясненія что подрядъ принимается по утвержденнымъ кондиціямъ, или когда цѣны будутъ написаны не прописью, а цифрами, сочтутся не дѣйствительными и ни къ какому соображенію не примутся.

Рига, 8. Апрѣля 1860 года.

Лифляндская Казенная Палата симъ вызываетъ желающихъ принять на себя поставку Рижской Крѣпостной Артиллеріи фуража въ количествѣ 72 четвертей овса и 1080 пудовъ сѣна, — съ тѣмъ, чтобы явились въ сію Палату къ торгу 6. и переторжкѣ 10. Мая сего года, заблаговременно и не позже 1 часа по полудни и представили надлежащія залого, равняющіе пятой части подрядной суммы, при особомъ объявленіяхъ: условія же по сей поставкѣ можно читать въ Канцеляріи Палаты ежедневнаго кромѣ воскресныхъ и табельныхъ дней.

Примечъ предвараются:

1) что послѣ переторжки никакія новыя предложенія къ уменьженію цѣны принимаемы не будутъ на точномъ основаніи 1862 ст. час. 1 Т. X Св. Зак. (изд. 1857 года).

2) что къ торгамъ допускается и приемы запечатанныхъ объявленій, которыя согласно 1909 ст. того же Тома должны заключать въ себѣ: а) согласіе принять поставку на точномъ основаніи кондицій безъ всякой перемѣны; б) цѣны складомъ писанныя; в) обыкновенное мѣстопробыванія объявляема, также мѣсяцъ и число когда писано; г) законные залого на третью часть откупной суммы и

3) что запечатаннаго объявленія принимаемы будутъ не позже какъ въ день переторжки въ 10 часовъ утра.

Рига, 12. Апрѣля 1860 года. № 3187.

Лифл. Вице-Губернаторъ: Ю. Ф. Кубе.

Старшій Секретарь: А. Вильмбахъ.

Vom Livländischen Kameralhofe werden Diejenigen, welche Willens sein sollten die Lieferung von 72 Scheffel Hafer und 1080 Pud Heu für den Bedarf der Riga'schen Artillerie-Garrison zu übernehmen, hiedurch aufgefordert zum Torge am 6. und zum Peretorje am 10. Mai d. J. zeitig und nicht später als bis 1 Uhr Mittags bei diesem Kameralhofe, in dessen Kanzlei die Bedingungen täglich, Sonn- und Festtage ausgenommen, eingesehen werden können, sich zu melden und die gehörigen Saloggen auf den fünften Theil der Bodradsumme bei den einbringenden Geiseln beizubringen. Zugleich wird bekannt gemacht:

1) daß nach dem Peretorje durchaus keine neue Anerbietungen zur Ermäßigung der Preise, in genauer Grundlage des Art. 1862. Zhl. I, Band X des Swod der Gesetze (Ausgabe v. 1857) angenommen werden sollen;

2) daß zu den Torgen auch versiegelte Angaben angenommen werden sollen, welche gemäß dem Art. 1909 ibid. enthalten müssen: a) die Einwilligung, die Lieferung in genauer Grundlage der Bedingungen ohne irgend welche Abänderungen zu übernehmen; b) die Preise mit Buchstaben geschrieben; c) Wohnort, Stand, Kauf- und Familiennamen des Bieters, so wie Monat und Datum wann die Angabe geschrieben worden und d) einen gesetzlichen Salog auf den fünften Theil der Bodradsumme;

3) daß die versiegelten Angaben spätestens am Peretortage bis 10 Uhr Vormittags angenommen werden sollen.

Riga-Schloß am 12. April 1860.

Livländischer Vice-Gouverneur J. v. Cube.

Leitender Secretair A. Blumenbach.

Среда, 20. Апрель 1860

**№ 43.**

Mittwoch, den 20. April 1860.

Частные объявления для неофициальной части принимаются по шести коп. с. за печатную строку въ г. Ригѣ въ редакцію Губ. Вѣдомостей, а въ Вильмари, Верро, Феллине и Архенбургъ въ Магистратскихъ Канцеляріяхъ.

Erweit-Anzeigen für den nichtofficiellen Theil zu 6 Kop. S. für die gebrochene Druckzeile werden entgegengenommen: in Riga in der Redaction der Gouv.-Zeitung und in Wilmari, Werro, Fehlin und Arensburg in den resp. Canzelleien der Magistrat.

## **Die Pflanze und die Luftwärme.**

(Einwirkung der Temperatur auf das Keimen und Blühen. Gefrieren der Pflanzen.)

Von Prof. Dr. Krugsch.

(Fortsetzung.)

Ins Specielle eingehend, fragen wir zuerst: Welchen Einfluß hat die Temperatur auf die Samen der Pflanzen? Die Natur und die angestellten Versuche lehren uns, daß der Pflanzensame, so lange er vollkommen trocken ist, sowohl von der größten bekannten Kälte, als auch von ziemlich hohen Wärmegraden in Bezug auf seine Keimfähigkeit nicht verändert wird. Denn weder das auf Böden aufgespeicherte Getraide hat jemals durch die in nördlichen Gegenden bis zu 30 und mehr Graden vorkommende Kälte an seiner Vegetationsfähigkeit gelitten, noch beobachten wir eine Beeinträchtigung der letzteren an den Samen der Fichten, Kiefern, Tannen, welche in den Zapfen eingeschlossen auf den Gipfeln der Bäume während des Winters allen vorkommenden Kältegraden ausgesetzt sind. Aber auch die von Göppert angestellten Versuche, welche Samen aller Art einer künstlich erzeugten Kälte von 40° aussetzte, ergaben das Resultat, daß die hohe Kälte die Keimkraft der Pflanze nicht zerstört. Ein gleiches Verhalten, wie gegen Kälte, zeigen auch die Samen gegen die Hitze. Wie Saussure durch den Versuch ermittelt hat, vertragen dieselben eine Temperatur von 50° R. ohne Nachtheil, und nach den Erfahrungen, welche man bei der Trocknung des Fichten-, Kiefern- und Lerchensamens auf Darren gemacht hat, schadet diesen terpeninreichen Samen eine nur kurze Zeit anhaltende Temperatur bis zu 60—70° nichts.

Diese Unempfindlichkeit der Samen gegen Hitze und Kälte mindert sich aber sofort, und geht selbst in eine große Empfindlichkeit über, wenn der Same befeuchtet worden ist, und in ihm durch die Wärme unter Zutritt der Luft der Keimungsproceß eingeleitet worden ist. So fand Göppert, daß in Bohnen, Erbsen, Gerstenkörnern und anderen Samen, wenn sie auch nur kurze Zeit eingeweicht waren und daher in dem Vegetationsproceß noch nicht weit vorgeschritten sein konnten, durch eine Kälte von 40° die Keimfähigkeit vollkommen vernichtet wurde. Bei geringeren Kältegraden verhielten sich in Töpfen ausgesäete, und der niedrigen Temperatur und der Masse des Winters ausgesetzte Samen sehr verschieden; während die Samen von Hülsenfrüchten, von Kürbis und Gurken, welche Wasser leicht aufnehmen, getödtet worden waren, gingen die Samen verschiedener anderer bei uns einheimischen Pflanzen im Frühjahr gut auf. Eine gleiche Ver-

schiedenheit zeigen die bereits keimenden Samen gegen die Hitze; während Weizen, Erbsen, Linsen, Mais, Buchweizen durch eine Wärme von 56° R. ihre Keimfähigkeit verloren, litten Weizen, Roggen, Gerste, Kohl nicht darunter.

Von praktischerem Werthe sind die Versuche, welche in der Absicht angestellt worden sind, um zu ermitteln, bei welcher Temperatur die in den Boden gebrachten Pflanzensamen noch keimen. Von Edward und Collin wird angegeben, daß unsere Getraidearten eine mittlere Lufttemperatur von 2,4—5,6° R. zum Keimen bedürfen. Hiermit stimmt das Resultat überein, welches Hoffmann bei seinen Versuchen erhielt; er fand nämlich, daß Gerste und Weizen bei einer mittleren Luft und Bodentemperatur, die noch nicht 3 Grade erreichte, keimten und aufgingen, freilich aber erst nach einer langen Zeit, der Weizen nach 26 Tagen, die Gerste nach 56 Tagen.

In gleichem Maße, wie es bei der ersten Entwicklung der Pflanzen aus den Samen eine Grenze der Temperatur giebt, unter welcher jene nicht stattfindet, ebenso ist es in Bezug auf die übrigen Vegetationsstufen derselben. Die Pflanzen schreiten in ihrem Wachsthum nicht vor, sie blühen nicht, sie tragen keine Früchte, wenn nicht die Temperatur der Luft eine gewisse Höhe erreicht hat. Das Wärmebedürfniß der verschiedenen Pflanzen ist aber sehr ungleich, nicht nur insofern als eine und dieselbe Pflanze zu der Entwicklung der Blüthe und der Früchte einen andern Grad von Wärme bedarf, als sie nöthig hat, um bei dem Beginne des Frühjahr die ersten Blätter zu treiben, sondern auch in der Hinsicht, daß die eine Pflanze mehr die andere weniger Wärme zur Erzeugung einer und derselben Vegetationsstufe nöthig hat.

Die Temperaturverhältnisse, bei welchen im Frühjahr die Vegetation der verschiedenen Pflanzen beginnt, sind am meisten untersucht, und die gefundenen Zahlen, wenn man die Schwierigkeit der Untersuchung berücksichtigt, mit ziemlicher Genauigkeit bestimmt worden. Man nimmt an, daß bei einer mittleren Temperatur, die gleich Nullgrad ist, die Vegetation still steht, weil dann der Saft der Pflanzen erstarrt; Göppert giebt als niedrigste Temperatur, bei welcher noch ein Wachsthum stattfindet, 2° R. an. Hoffmann dagegen schließt aus seinen Beobachtungen an der Gerste, daß wenn die Bodentemperatur über Null sich erhält, und das Maximum der Lufttempera-

tur täglich einige Grad über den Frostpunkt sich erhebt, doch bei einer täglichen Mitteltemperatur unter Null ein Wachstum der Blätter stattfinden kann, deren täglicher Zuwachs zwar nicht meßbar, aber im Laufe mehrerer Tage bedeutend genug ist, um sich zu überzeugen, daß ein Wachsen stattfindet. In dem vorliegenden Falle hatte ein Blatt einer Gerstenpflanze vom 13—27 Nov. bei einer mittleren Temperatur unter Null um 4 Linien, ein anderes um 3 Linien an Größe zugenommen.

Ich nehme hier Gelegenheit, beiläufig einige Beobachtungen über die Größe des Zuwachses einzelner Pflanzentheile binnen 24 Stunden mitzutheilen. Die Messungen sind von Hoffmann bei seiner mühsamen Untersuchung über den Einfluß der Witterung auf das Pflanzenwachstum angestellt worden. Als Maximum des Zuwachses binnen 24 Stunden fand er bei den Blättern der Gerste 42 Pariser Linien = 3 Zoll 6 Linien, bei den Blättern des Roggens 24 Linien, der Kartoffeln 8 Linien, des Weizens 5 Linien; als Maximum des Zuwachses des Blüthenstängels eines Schneeglöckchens 8 Linien, des Stengels bei dem Roggen 40 Linien, einer Weinranke 19 Linien, des Stammes einer Kartoffelpflanze 10 Linien. Man sieht aus diesen Zahlen, daß bei manchen Pflanzen das Wachstum bisweilen so schnell vorwärts schreitet, daß der zur Bezeichnung der raschen Entwicklung der Vegetation gebrauchte Ausdruck: „Man sieht es wachsen“, nicht so ohne Grund ist, als es scheint.

Die Temperatur, bei welcher die Vegetation im Frühjahr beginnt, liegt bei den meisten Pflanzen höher als 2 Grad über Null; bei der Stachelbeere, die unter den Sträuchern mit zuerst ihre Knospen entfaltet, findet das Hervorbereiten der ersten Blattspitzen erst dann statt, wenn die Mitteltemperatur des Tages auf 3,7 Grad gestiegen ist; bei der Krokusblume beobachtet man dieselbe Erscheinung erst bei einer mittleren Temperatur von 4,7 Grad, bei dem Birnbaum bei 6,5, dem Wein 7,1, dem Apfelbaum 8 Grad.

Zur Entwicklung der Blüthen bedürfen die Pflanzen eine höhere Wärme als zur Blattbildung, und wie die Beobachtungen ergeben haben, kommt es bei dem Aufblühen der Knospen hauptsächlich darauf an, daß die Temperatur am Tage eine gewisse Höhe erreicht. Es hängt also diese Vegetationserscheinung weniger von der täglichen

Mitteltemperatur als vielmehr von dem Wärme-Maximum des Tages ab. So hat man gefunden, daß die Birnblüthe sich nur dann entfaltet, wenn die Temperatur des Tages bis auf 12 Grad steigt; der Wein, welcher schnell auf- und abblüht, öffnet seine Blüthen-Knospen nicht, wenn nicht die Temperatur des Tages über 12,5 steigt u. a. m. Diese Abhängigkeit der Blüthenentfaltung von der Höhe der Lufttemperatur wies Hoffmann durch folgenden Versuch nach. Eine Blüthenknospe der blauen Seerose, die wegen zu niedriger Lufttemperatur sich nicht öffnete, wurde abgeschnitten, in ein Glas mit Wasser gestellt, und in ein geheiztes Zimmer gebracht. Nach einer Stunde bereits, wo die Zimmertemperatur 24° R. betrug, war die Blume vollständig aufgeblüht. Durch derartige Versuche hatte Hoffmann gefunden, daß die Blume der Seerose sich nicht bei einer unter 16 Graden betragenden Temperatur öffnet, und daß dies auch nicht erreicht wird, wenn eine Blume einer nur wenig niedrigeren Temperatur dauernd ausgesetzt wird.

In dem Umstande, daß die Blüthen stets ein höheres Wärmebedürfnis als die Blätter haben, ist die Erscheinung begründet, daß nasse und daher auch kühle Sommer viel Laub, Blätter und Stroh, aber wenig Früchte und Samen erzeugen, indem die Temperatur solcher Sommer zwar für die Blattbildung sehr günstig ist, aber für die Entwicklung und Entfaltung der Blüthen zu niedrig. Es kann auch vorkommen, daß die Blüthen sich gar nicht entwickeln, sondern daß sie, wie bei den Apfelbäumen zu beobachten ist, auf der Knospenstufe verharren und verkümmern, weil der Säftezufluß fehlt, während die begünstigten Blätter alles überwuchern. Es geht aus allen diesen Beobachtungen hervor, daß die Beziehungen der Wärme oder überhaupt der Witterung zu dem Pflanzenwachstum nicht so einfach sind als man gewöhnlich annimmt; die verschiedenen Organe der Pflanzen, Blätter, Blüthen u. s. w. bedürfen, wenn sie sich ausbilden sollen, verschiedene Wärmegrade, verschiedene Mengen Regen, Licht, und es wird so nach recht oft vorkommen, daß, wenn die Witterungsverhältnisse für die Ausbildung des einen Pflanzenorgans sehr günstig sind, sie auf die Entwicklung eines andern nichts weniger als förderlich einwirken.

(Fortsetzung folgt.)

## Kautschukleim zur Reparatur der Kautschukschuhe etc.

Zur Darstellung des Kautschukleims, welcher zu mannigfachen Zwecken, besonders aber zur Reparatur der Kautschukschuhe verwendet wird, löst man 1 Theil Kautschuk in 5—6 Theilen Schwefelkohlenstoff. Man verfährt dabei am besten so, daß man den Kautschuk fein zerschneidet in ein verschließbares Glasgefäß bringt, die nöthige Menge Schwefelkohlenstoff darauf gießt und dann das Glas verschließt. Zur Auflösung eignet sich nicht jeder Kautschuk, am besten dazu ist das schwarze, weiche Kadirogummi.

Die Auflösung geht schon in der Kälte allmählich vor sich und kann befördert werden durch häufiges Schütteln des Glases und Umrühren der Masse. Sollte der Leim etwas zu dick ausfallen, oder sollte er im Laufe der Zeit durch öfteres Öffnen des Gefäßes dickflüssiger werden, als für seine Verwendung wünschenswerth ist, so kann leicht dadurch nachgeholfen werden, daß man etwas Schwefelkohlenstoff darüber gießt und die Masse wieder unter ein-

ander mengt, wie umgekehrt ein zu dünnflüssiger Leim durch Zusatz von Kautschuk verbessert werden kann.

Mascher als bei gewöhnlicher Temperatur geht die Auflösung vor sich, wenn man das Glas, das den Kautschuk und Schwefelkohlenstoff enthält und das mit Kork und Blase gut verschlossen ist, einige Zeit in erwärmtes Wasser stellt, das aber die Temperatur von 25° R. nicht überschreiten sollte.

In Betreff des Schwefelkohlenstoffs ist noch zu bemerken, daß derselbe ganz wasserfrei sein muß. Da er aber wegen seiner großen Flüchtigkeit in der Regel mit einer Schicht Wasser übergoßen wird, so muß er vor der Verwendung entwässert werden, dadurch, daß man Stücke von geschmolzenem Chlorcalcium in das Gefäß und einige Zeit unter Umschütteln mit dem Schwefelkohlenstoff in Berührung bringt; derselbe kann dann in ein anderes trockenes, gut verschließbares Gefäß übergefüllt werden. (Zusatz.)

### Kleinere Mittheilung.

Winterfütterung der Schafe ohne Heu. Das Heft der „Mittheilungen des landwirthschaftlichen Central-Vereins für Schlesien“ enthält folgende Notiz: „Der schon seit zwei Jahren drückende Mangel an Futtermitteln hat viele, besonders an die landwirthschaftlichen Versuchstationen gerichtete Fragen hervorgerufen, wie diesem Uebelstande am besten abzuhelpfen, und vorzüglich, wie und wodurch das so außerordentlich theure Heu zu ersetzen sei. Diese und ähnliche Fragen sind sowohl theoretisch, als auch praktisch, den Umständen gemäß meist ziemlich befriedigend gelöst worden; so auch auf den Bisch-Kowitzer Gütern. Hier wurde im vergangenen Winter ohne bemerkliche Nachtheile für die Milch- und Fleischproduction dem Rindvieh alles Heu entzogen und der gesammte Nährstoffbedarf, etwa 27 Pfd. Heuwerth pro Rind, durch

eine dem Heu in den Bestandtheilen ähnliche Mischung von Stroh, Rübenpreßrückständen, Kapskuchenmehl und Roggenkleie gedeckt. Ebenso erhielt die etwa 3000 Köpfe starke Schafherde pro Tag und Kopf von den 2 1/2 Pfd. Heuwerth nur 1/2 Pfd. Heu in Natura — sonst immer wenigstens 1 Pfd., — während der übrige Futterwerth ebenfalls durch eine aus den schon angegebenen Futtermitteln bestehende Mischung repräsentirt wurde. Eine Commission von Landwirthen hielt den Nährzustand und Wohlreichthum der Thiere während dieser Fütterungsweise für gut und die Wollschur wies im Verhältnisse gegen frühere Jahre bei sehr reiner Wäsche doch einen Mehrertrag von 3 Loth Wolle pro Kopf nach. Es soll daher auch in diesem Winter Versuch gemacht werden, einen großen Theil der Schafe ganz ohne Heu zu ernähren.“

### Angekommene Schiffe.

Nr.	Schiff und Flagge	Schiffer.	Von	Ladung.	Adresse.
In Riga. (Mittags 3 Uhr.)					
123	Lüb. Dmpfr. „Riga Lübeck“	Geslien	Lübeck	Güter	Rücker & Co.
124	Russ. Brg. „Rubinka“	Laurenz	Terrabechia	Salz	Philipsen
125	„ Dmpfr. „Zoula“	Johansen	Lübeck	Ballast	Schnakenburg
126	„ Schlup. „Libau“	Moore	Libau	Früchte	Gebr. Kamarin

Ausgegangene Schiffe 15; angekommene Strusen 83.

### Bekanntmachungen.

Am 19. April Vormittags sind von der Herrengasse bis zur Moskauischen Vorstadt 600 Rubel in neuen Creditbilleten und namentlich 40 Stück à 10 Rubel, 50 Stück à 3 Rubel und 50 Stück à 1 Rbl. verloren worden; der ehrliche Finder wird ersucht, solche gegen Erstattung des gesetzlichen Finderlohnes bei der Polizei-Verwaltung einzuliefern.

Älterer Polizeimeister Obrist Grün.  
**Kreuznacher Mutterlaugensalz**  
 verkauft  
 Wilh. Bech,  
 H. Jungfernsstraße neue Nr. 4. 3

Das

### Depot

der Herrlichen Kupfer- u. Messing-Waaren-Fabrik ist durch neue Sendungen vollständig assortirt. — Bestellungen auf Glocken von jeglicher Größe werden jederzeit entgegengenommen.

Edvard Petri,  
 Marshallstraße, Haus Strikky, Nr. 4. 1

Ein **Budenlocal** ist zu vermieten im Hause Bütschkow, neue Nr. 39, Ecke der Kalk- und Sandstraße. 1

### Anzeige für Liv- und Kurland.

## Die neue rotirende Egge,

verbessert von **Pintus**,

liefert die landwirthschaftliche Maschinenbau-Anstalt zu Ilgezeem bei Riga.



Laut Mittheilung der Werberischen Zollkassirer vom 12. April c. ist die Communication zwischen dem Festlande und den Inseln Moen und Dejel vollkommen hergestellt, da der Moen-Sund seit dem 10. April vom Eise völlig frei geworden ist.

gestellt, da der Moen-Sund seit dem 10. April vom Eise völlig frei geworden ist.

### U n g e k o m m e n e F r e u n d e .

Den 20. April 1860.

Stadt London. Hr. v. Gynmont von Witau; Hr. Sindikus Kohnland und Hr. Ingenieur Alsch von Dorpat.

Hôtel du Nord. Hr. Kaufm. Seyer aus dem Auslande; Hr. Gutsbeffer Brasch aus Kurland.

Stadt Dünaburg. Hr. Gutsbeffer Emidt aus Livland.

Goldener Adler. Demoiselle Bölle, Hr. Handelsmann Wand und Hr. Maurermeister Schulze aus dem Auslande; Hr. Fährnrich Kienow von Drenburg.

Hôtel St. Petersburg. Hr. Lieutenant Baron Kojen, Hr. Baron Laudon, Hr. Dr. Charne und Hr. Dimit. Kitzmeister v. Derens nebst Gattin aus Livland; Hr. Kaufm. Reinförst und Mohr aus dem Auslande; Hr. Kaufm. Kants und Gynem von St. Petersburg; Frau v. d. Medt nebst Tochter aus Kurland; Hr. Particulier Grün von Witau; Hr. v. Kajarimow nebst Gattin und Hr. Fährnrich Jwanow von St. Petersburg.

### B r o d - L a g e

vom 10. April 1860 bis auf weitere Bestimmung.

Auf Grundlage folgender Mehlpreise:

Rothkorniges Weizenmehl 100 Pfd. 5 Rbl. 75 Kop. S.  
Weißes Weizenmehl 100 " 3 " 75 "

Gebuchtes Roggenmehl 100 Pfd. 2 Rbl. 50 Kop.  
Ungebuchtes Roggenmehl 100 " 1 " 90 "

Brodsorten.	Gewicht			Preis. Kop.		Brodsorten.	Gewicht			Preis. Kop.
	Pfd.	Loth	Sol.				Pfd.	Loth	Sol.	
1) Aus Rothkornigem Mehl:						3) Aus gebuchtem Roggenmehl:				
Weißbrod verschiedener Form	2	2		1		Gehäufes Säuerteigbrod	1	22	1	5
" " " "	5			1		" " " "	2	17	1	7 1/2
" " " "	7	2		1 1/2		Ein Pfund	1			3
Zartbrod	1	19		10		Ungebräutes Säuerteigbrod	1	28	2	2 1/2
" " " "	2	12		15		" " " "	1	23	1	5
" " " "						Ein Pfund	1			3
Weißbrod zu anderen Broten im Verhältniß des angeführten Gewichtes:						4) Aus ungebuchtem Roggenmehl:				
Ein Pfund Weißbrod	1			6 1/2		Gehäufes Griebbrod	1	13	1	2 1/2
2) Aus weißem Weizenmehl:						" " " "	2	26	2	5 1/2
Krautbrod	10			1 1/2		" " " "	4	2		7
" " " "	20	1		3		Ein Pfund	1			1 1/2
" " " "	1			4 1/2		Ungebräutes Griebbrod	2	27	1	5 1/2
Ein Pfund	1			1 1/2		" " " "	4	8	2	7 1/2
Wasser oder Weizenknäuel	3			1 1/2		Ein Pfund	1			12 1/2
" " " "	8	2		5 1/2						
Ein Pfund	1			5 1/2						

### W a r e n p r e i s e i n S i l b e r r u b e l n . R i g a , a m 16 . A p r i l 1860 .

pr. 20 Karat.		pr. 10 Karat.		pr. 10 Karat.		pr. 10 Karat.	
Goldpreisgröße	3 50	Goldpreisgröße	4 3 50	Goldpreisgröße	42	Goldpreisgröße	18 21
Goldpreisgröße	2 40	Goldpreisgröße	7 50	Goldpreisgröße	38	Goldpreisgröße	60 115
Goldpreisgröße	2 40	Goldpreisgröße	8 25	Goldpreisgröße	33	Goldpreisgröße	60 115
Goldpreisgröße	1 70 50	Goldpreisgröße	8 25	Goldpreisgröße	33	Goldpreisgröße	60 115
Goldpreisgröße	3 40 50	Goldpreisgröße	8 25	Goldpreisgröße	33	Goldpreisgröße	60 115
Goldpreisgröße	50 50	Goldpreisgröße	8 25	Goldpreisgröße	33	Goldpreisgröße	60 115
Goldpreisgröße	7 7 50	Goldpreisgröße	8 25	Goldpreisgröße	33	Goldpreisgröße	60 115
Goldpreisgröße	35 40	Goldpreisgröße	8 25	Goldpreisgröße	33	Goldpreisgröße	60 115
Goldpreisgröße	25 50	Goldpreisgröße	8 25	Goldpreisgröße	33	Goldpreisgröße	60 115
Goldpreisgröße	—	Goldpreisgröße	8 25	Goldpreisgröße	33	Goldpreisgröße	60 115
Goldpreisgröße	—	Goldpreisgröße	8 25	Goldpreisgröße	33	Goldpreisgröße	60 115
Goldpreisgröße	—	Goldpreisgröße	8 25	Goldpreisgröße	33	Goldpreisgröße	60 115

Redacteur Klingenberg.

Der Druck wird gehalten. Riga, den 20. April 1860. Censor Dr. G. A. Rapieroff.

Druck der Livländischen Gouvernements-Druckerei.

# Лифляндскія Губернскія Вѣдомости



# Fischländische Gouvernements-Beitung.

Издаются по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ. Цена за годъ безъ пересылки 3 рубля с., съ пересылкою по почтѣ 4½ рубля с., съ доставкою на домъ 4 рубля. Подписка принимается въ редакціи и во всѣхъ Поштовыхъ Конторахъ.

Die Zeitung erscheint Montags, Mittwochs u. Freitags. Der Preis derselben beträgt ohne Uebersendung 3 R., mit Uebersendung an die Post 4½ R. und mit der Zustellung ins Haus 4 R. Bestellungen auf die Zeitung werden in der Gouv.-Regierung und in allen Post-Comptoirs angenommen.

**№ 43. Середа. 20. Апрѣля**

**Mittwoch, 20. April 1860.**

**ЧАСТЬ ОФИЦИАЛЬНАЯ.**

**Officieller Theil.**

**Отдѣлъ общій.**

**Allgemeine Abtheilung.**

## ПУБЛИКАЦІИ.

Сиротскій Судъ Императорскаго города Риги симъ вызываетъ всѣхъ тѣхъ, кои предполагаютъ имѣть какія либо претензіи или наследственные права на имущество, оставшееся послѣ умершаго С. Петербургскаго мѣшанина Никанора Сергѣева Сугатина, съ тѣмъ, чтобы явиться имъ и представить свои доказательства лично или чрезъ надлежаще уполномоченныхъ повѣренныхъ въ сей Сиротскій Судъ или въ Канцелярію онаго, непременно въ теченіе шести мѣсяцевъ, считая съ нижесписаннаго числа и не поздне 30. Сентября 1860 г.; въ противномъ случаѣ по истеченіи такового опредѣленнаго срока они съ своими объявленіями и наследственными притязаніями болѣе не будутъ слушаны ниже допущены.

Рига въ Ратгаузѣ, 30. Марта 1860 г.

№ 133. 1

\* \* \*

Сиротскій Судъ Императорскаго города Риги симъ вызываетъ всѣхъ тѣхъ, кои предполагаютъ имѣть какія либо претензіи или наследственные права на имущество, оставшееся послѣ умершей вдовы Елисаветы Бѣлоусовой урожденной Фрейбергъ, съ тѣмъ, чтобы явиться имъ и представить свои доказательства лично или чрезъ надлежаще уполномоченныхъ повѣренныхъ въ Сиротскій Судъ или въ Канцелярію онаго, непременно въ теченіе шести мѣсяцевъ, считая съ нижесписаннаго числа и не поздне 30. Сентября 1860 года, въ противномъ случаѣ, по истеченіи такового опредѣленнаго срока они съ своими объявленіями и на-

## Proclam.

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des verstorbenen St. Petersburgischen Messianins Nikanor Sergejew Sugatin irgend welche Anforderungen oder Erbsprüche zu haben vermeinen, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses affigirten Proclams und spätestens den 30. September 1860, sub poena praeclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzlei entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden und daselbst ihre fundamenta crediti zu exhibiren, sowie ihre etwaigen Erbsprüche zu dociren, widrigenfalls selbige nach Exspirirung sothanen termini praefixi mit ihren Angaben und Erbsprüchen nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt sein sollen.

Riga-Rathhaus, den 30. März 1860.

№ 133. 1

\* \* \*

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß der verstorbenen Wittve Elisabeth Beloussow geb. Freyberg, irgend welche Anforderungen oder Erbsprüche zu haben vermeinen, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses affigirten Proclams und spätestens den 30. September 1860, sub poena praeclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzlei entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden und daselbst ihre fundamenta crediti zu exhibiren, sowie ihre etwaigen Erbsprüche zu dociren, widrigenfalls selbige nach Exspirirung sothanen termini praefixi mit ihren Angaben und Erbsprüchen nicht weiter

свадственными притязаниями болѣе не  
будутъ слушаны ниже допущены.

Рига въ Ратгаузѣ. 30. Марта 1860 г.  
№ 134. 1

Лифл. Вице-Губернаторъ Ю. ф. Кубе.  
Старшій Секретарь А. Блюменбахъ.

## ЛИФЛИНДСКИХЪ Губернскихъ Вѣдомостей ЧАСТЬ ОФФИЦІАЛЬНАЯ.

### ОТДѢЛЪ МѢСТНЫЙ.

#### Veränderungen hinsichtlich des Personalbestandes des der Civil-Beamten im Livländischen Gouvern- ement, Ordensverleihungen, Beloh- nungen &c.

Mitteltst Allerhöchsten Tagesbefehls im Ministerio  
des Innern vom 8. April 1860 ist der Livländische  
Landrath von Eilienfeldt und der Wendensche  
Ordnungsrichter von Grünblatt, beide auf 4 Mo-  
nate ins Ausland beurlaubt worden.

Auf Verfügung des Livländischen Kameralhofes  
vom 11. April a. c. ist der bisherige Journalist der  
Dörpischen Kreisrentei, Collegien-Secretair von Koch-  
ler, als Buchhalter derselben Rentei übergeführt worden.

Mitteltst Journal-Verfügung des Walschen Ord-  
nungsgerichts vom 22. October 1859 ist der Gouv.  
Secretair und erbliche Ehrenbürger Moritz Rudolff  
als Archivar bei dieser Behörde angestellt worden.

#### Veränderungen des Personalbestandes im Militairressort.

Mitteltst Allerhöchsten Tagesbefehls im Militair-  
Ressort vom 3. April 1860 sind befördert worden:  
der der Nikolajewschen Garde-Junkerschule zucomman-  
dirte Lieutenant Baron Strackelberg zum Stabs-  
Capitain; — die Stabsrittmeister von Löwis of  
Wenar, Baron von Sahn und Baron Krüde-  
ner zu Rittmeistern; — die Lieutenants Baron Schil-  
ling und Graf Steenbock-Fermor zu Stabsritt-  
meistern und der Fähnrich Baron Rosen 3. zum Se-  
cond-Lieutenant.

#### Anordnungen und Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements- Obrigkeit.

Von der Livländischen Gouvernements-  
Regierung wird hiedurch zur allgemeinen Kenntniß  
gebracht, daß der als privilegirter Commissionair  
für den Spielkarten-Verkauf bestätigte Würtem-  
bergische Consul in Riga, Kaufmann 2ter Gilde  
Eugen Schnakenburg zum Verkauf von Spiel-  
karten des St. Peteraburger Findelhauses die  
Handlungen Gebr. Kamarin und M. Rimscha  
& Co. in Riga, S. D. Broß in Dorpat, J.

gehört noch admittirt, sondern ipso facto prä-  
cludirt sein sollen.

Riga-Rathhaus, den 30. März 1860.  
Nr. 134. 1

Livl. Vice-Gouverneur J. v. Cube.  
Älterer Secretair A. Blumenbach.

## Livländische Gouvernements-Zeitung Officieller Theil.

### Locale Abtheilung.

B. Specht in Bernau, P. Zukajewich in  
Wenden und F. Geist in Walf bevollmächtigt  
hat.  
Nr. 1146.

#### Anordnungen und Bekanntmachungen anderer Behörden und amtlicher Personen.

Da die Stelle eines Stadtwäger-Adjuncten  
zu besetzen ist, so werden Diejenigen, welche sich  
zu diesem Amte qualificiren und zu demselben  
vorge schlagen zu werden wünschen, vom Rigaschen  
Rathe desmittelt aufgefordert, sich binnen 14  
Tagen a dato des Erscheins dieser Aufforde-  
rung in der Gouvernements-Zeitung bei dem Herrn  
Veltermann großer Gilde zu melden.

Riga-Rathhaus, den 19. April 1860.  
Nr. 2813.

Von dem Amtsgerichte der Kai-  
serlichen Stadt Riga wird desmittelt  
bekannt gemacht, daß der Bäckermei-  
ster Albert Rohloff bereits zum  
zweiten Male für das Backen und  
Verkaufen von Brod von nicht tara-  
mäßigem Gewichte bestraft worden ist.  
Riga-Rathhaus, d. 29. März 1860.  
Nr. 742.

Von dem Amtsgerichte der Kai-  
serlichen Stadt Riga wird desmittelt  
publicirt, daß der Rigasche Loebäcker-  
meister Johann Christian Buch-  
finf bereits zum zweiten Male für  
das Backen und den Verkauf von  
Franzbrod in minderhaltigem tara-  
widrigem Gewichte in die gesetzliche  
Strafe verurtheilt worden ist.

Riga-Rathhaus, d. 30. März 1860.  
Nr. 780.

## Proclamata.

Auf Befehl Sr. Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen thun Wir Bürgermeister und Rath der Kaiserlichen Stadt Dorpat hiermit kund und zu wissen, welchergestalt der Herr dimitt. Kirchspielsrichter Otto v. Liphart, nachdem er von dem Herrn Karl Eduard v. Liphart mittelst des am 18. März 1860 abgeschlossenen und am 28. März 1860 hieselbst corroborirten Kauf-Contractes das in hiesiger Stadt im 1. Stadttheile sub Nr. 23 theils auf Erb-, theils auf Universitätsgrund belegene steinerne Wohnhaus sammt Nebengebäuden und sonstigen Appertinentien für die Summe von 15,000 Rbl. S. acquirirt, zu seiner Sicherheit um ein gesetzliches publicum proclama nachgesucht und mittelst Resolution vom heutigen Tage nachgegeben erhalten hat. Es werden demnach alle Diejenigen, welche an gedachtes Grundstück aus irgend einem Rechtstitel zu Recht beständige Ansprüche haben, oder wider den abgeschlossenen Kauf-Contract Einwendungen machen zu können vermeinen, sich damit in gesetzlicher Art binnen einem Jahr und sechs Wochen a dato hujus proclamatis und also spätestens am 21. Mai 1861 bei diesem Rathe zu melden angewiesen, mit der Warnung, daß nach Ablauf dieser peremptorischen Frist Niemand mit etwanigen Ansprüchen weiter gehört, sondern der unge störte Besitz gedachten Immobilien dem Herrn dimitt. Kirchspielsrichter Otto von Liphart nach Inhalt des Contractes zugesichert werden soll. Nr. 439.

Dorpat-Rathhaus am 9. April 1860. 3

## Sorge.

Рижская Инженерная Команда вызывает желающих к торгам на поставку потребностей, для производства в семь 1860 году работ по Рижско-Динаминдской крепости.

Для таковых работ исчислено по сметам:

1) Для устройства 4-каменных зарядных и сварядных пороховых погребов с галереями до 48,000 руб. и

2) для трех земляных батарей до 13,000 руб. с.

Къ за подряду подлежатъ разныя строительныя потребности, какъ то: камень, плита, известь, кирпичъ, глина, песокъ, лѣсные матеріалы, желѣзо, гвозди и прочіе предметы, равно мастеровыя и рабочіе люди.

Торги производиться будутъ при Рижской Инженерной Командѣ въ слѣ-

дующіе сроки: торгъ 2. Мая, переторжка 5. Мая. Самые же торги начнутся съ 10 часовъ утра.

Не желающимъ участвовать въ торгахъ изустныхъ, предоставляется присылать въ запечатанныхъ пакетахъ письменныя объявленія, съ тѣмъ, чтобы конверты сіи поступали въ Присутствіе, производящее торги, не позже 10 часовъ утра, въ день назначенный для переторжки, самыя же объявленія писаны были согласно формы, приложенной къ 1909 ст. I, части X тома Св. Зак. Гражд. (изданія 1857 года), съ назначеніемъ цѣны прописью на каждый предметъ отдѣльно и изъявленіемъ согласія на принятіе подряда въ точности по предъявленнымъ при торгахъ условіямъ.

Подрядчики, принявшіе подрядъ и неисполнившіе контрактной обязанности, подвергаются определенной въ условіяхъ неустойкѣ. Подробныя же предварительныя условія, съ опредѣленіемъ въ нихъ порядка исполненія подряда, сроковъ начатія и окончанія, можно видѣть заблаговременно до торговъ. Прошенія же о желаніи участвовать въ торгахъ, съ приложеніемъ залоговъ въ обезпеченіе определенной по условіямъ неустойки, на случай неисправнаго выполненія обязанности, могутъ быть подаваемы на канунъ торга или переторжки, въ назначенныя для сего числа, никакъ не позже 10 часовъ утра.

\* \* \*

Отъ С. Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что согласно представленію Лугскаго Уезднаго Суда, на удовлетвореніе иска Отставнаго Подпоручика Автона Федорова Мишагина, по закладной въ 2000 р. сер., съ процент., будетъ продаваться съ публичныхъ торговъ принадлежащее умершей вдовѣ Коллежскаго Ассессора Аграфенѣ Васильевой Мишагиной недвижимое населенное имѣніе, состоящее С. Петербургской Губерніи, Лугскаго уезда, 2 стана въ деревнѣ Бередикиновъ, въ коей крестьянъ рев. муж. пола 10 и жен. 13, а наличныхъ муж. 12 а женск. 15 душъ, въ томъ числѣ 6 тягловъ. — Земля по деревнѣ Бередикиновой замежевана въ одну окружную между съ деревнею Керебежевою Горкою, Усадище тожъ, въ количествѣ 4342 дес. съ сажеными и находится

въ общемъ владѣніи четырехъ владѣльцевъ, въ томъ числѣ и Г. Мишагиной, но сколько именно на часть ея принадлежитъ земли, неизвѣстно; изъ числа всей принадлежащей Мишагиной земли для крестьянъ отведено приблизительно пахатной 18 десят. и сѣнокосной 29 десят. — Означенное имѣніе оценено въ 1028 р. 70 к. сер. Продажа ея будетъ производиться въ срокъ торга 11 Іюля 1860 года, съ узаконенною переторжкою чрезъ 3 дня, съ 11 часовъ утра, въ Присутствіи С. Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги до продажи сей и публикаціи относящіяся.

### Auction.

Ein Rigasches Zollamt macht hierdurch bekannt, daß im Packhause einkommender Waaren am 22. April 1860 um 11 Uhr Vormittags ein Ballen Wollengarn, bruto 36 Pud 35 Pf., welches durch Rasse bedorben, öffentlich versteigert werden soll. Riga, den 20. April 1860.

Рижская Таможня симъ объявляетъ, что въ Пакгаузѣ привозныхъ товаровъ будетъ продаваться 22. сего Апрѣля въ 11 часовъ до полудня одна кипа подмочкою поврежденной приденой шерсти, въсомъ брутто 36 пуд. 35 фунт.

Рига, 20. Апрѣля 1860 года.

Auf Verfügung eines Edlen Landvogteigerichts werden Montag den 25. April 1860 um 10 Uhr die zur Concurrenzmasse der Handlung Edmund Trompowsky & Co. gehörenden Sachen in deren Comptoir-Local, Haus Nr. 6, Herrenstraße, worunter 1 eiserner Geldkasten, 1 Bett- u. Kleiderschrank, Comptoirpulte und Stühle, 1 Sopha, Tische, Lohbank, Leuchter, 1 Waage, 2 Korngewichte, 1 Fernrohr, eine Partie Post- u. Concept-Papier, französische, englische und holländische Dictionnaires, kaufmännische Bücher und andere Sachen, ferner vor dem Rathhause: 4 Gang Leinsaat-Siebe, à 4 Stück per Gang, und 3 Paar Hanssaat-Siebe — gegen gleich baare Bezahlung öffentlich versteigert werden. C. Helmsting, Stadt-Auctionator.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben, und werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch von der Livländischen Gouvernements-Regierung beauftragt, die Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Pass-Bureau abzuliefern:

Das B. B. des zum Gute Spurnal verzeichneten Jahn Vogel vom 8. Juni 1859, Nr. 5688, gültig bis zum 23. April 1860.

Die Legitimation der zum Rigaschen Bürgeroffizial verzeichneten Trinja Varionowa Sergejewa vom Jahre 1852, Nr. 643.

### Abreise.

Die Abreise nachstehender Personen wird zu dem Zwecke hierdurch angezeigt, damit Diejenigen, welche Forderungen an sie haben sollten, sich von heute innerhalb dreier Tage in der Canzlei des Rigaschen Rath's dieserhalb melden mögen

Handschuhmachergefell Ernst Heitefuß, Rudolph Michael Durbach, Kaufmannsfrau Maria Henriette Minus nebst Kindern, Fräulein Margaretha Vacano, Mary Robinson, Anton Christian Schwarzkopf, Cassimir Dbram, Carl Michelson, Friedrich Wilhelm Dorn, 3

C. Fromm, Wilhelm Puls, Reinhold Friebe, Friedrich Wilhelm Schumanst, Wilhelm Carl Friedrich Wilcken, Nathaniel Barrett nebst Frau, 2

Dimitriker Generalmajor Rattowsky, Wittve Wilhelmine Umbreit, Sophia Mary Swain nebst Familie und Dienstmädchen Anna Saunders, Buchbindergehilfen Hermann Dahms, Friedrich Albert Vogel u. Friedrich Wilhelm Otto Kochler, 1

nach dem Auslande.

Carl Eduard Falkenberg, Anna Pawlowa Lebedewa, Lowiese Kautenberg, Leopold Laudin, Wittve Anna Gerdruthe Philipson, Friedrich Robert Ramm, Franz Norden nebst Frau Catharina geb. Müller, Heinrich Gottfried Klaerner, Adolph Caspary, Makar Sissojew Iwanow, Grigory Fedotow Kasan, Terenty Grigorjew Kasan, Johann Jahnert, Dementy Iwanow Schukow nebst Frau, Natalja Jacowlawa geb. Bagrejewa, Ernst Hugo Band, Sophie Rabunsky, Ferdinand Julius Albrecht, Jefim Nikolajew Sergow, Johann Janjohn, Magdalena Wilhelmine Rist, George Christian Frank, Rosalia Marzjanowa Mitulowna, Amalie Brufinsky, Michaila Kusminow Nott, Johann Friedrich Ortmann, Wilhelm Franke, Wilhelm Nielsch, Heinrich Hermann Neumann, Johann Ramberg, Michael Ludwig Heinrich Boldemar Scharlow, Jendokeja Sawoljewa, Balageja Ossipowa Malasewera, Wittve Caroline Dubinsky nebst Kind, Carl Moritz Neumeister, Gustav Friedrich Birkenstädt, Wajta Jefimowna Kapustinowa, Carl Gottfried Hillmann,

nach andern Gouvernements.

Hierbei folgt eine Beilage über Sorge für den Rigaschen Kreis.

Livländischer Vice-Gouverneur J. von Cube.

Reiterer Secretair: A. Blumenbach.